Отзыв

научного руководителя о квалификационной работе магистра II курса итальянского отделения

Демуры Марины Вячеславовны на тему: **«Лек­сико-стилистические средства итальянского политического дискурса и способы их перевода (на материале газетно-публицистического текста)».**

## Цель работы состоит в выявлении лексико-стилистиче­ских особенно­стей политической коммуникации и определении наиболее эффективных способов их передачи при переводе с итальянского языка на русский.

В ходе исследования была охарактеризована специфика политического языка, выделены синтаксические и лексические закономерности итальян­ского политического дискурса, проведен анализ образования и употребления лексико-стилистических средств, характерных для языка политики на осно­вании газетно-публицистического текста.

Работа состоит из трех глав, содержание которых включает как сведе­ния о специфике политической коммуникации в России и Италии, характери­стику грамматических и лексических особенностей политического языка, так и практическое исследование наиболее употребительных лексико-стилисти­ческих средств итальянского политического дискурса, а также продуктив­ных способов их перевода.

Результаты выполненного исследования могут представить интерес для филологов-итальянистов и использоваться в учебных аудиториях при осве­щении особенностей политических текстов и проблем их перевода.

Доцент кафедры романской филологии А.А. Акименко

17.06.2014